



Mayo 18, 2010

Contacto: Michelle Mittelstadt

202-266-1910

mmittelstadt@migrationpolicy.org

La Cooperativa Latina de Crédito, una institución financiera de desarrollo comunitario basada en Carolina del Norte, gana el premio nacional de iniciativas excepcionales para la integración de los inmigrantes

WASHINGTON – El Instituto de Política Migratoria (MPI por sus siglas en inglés) anunció el 18 de Mayo los cuatro ganadores de su segunda edición anual de los premios *E Pluribus Unum* que reconocen iniciativas excepcionales a nivel nacional para la integración de los inmigrantes, con una innovadora institución financiera de desarrollo comunitario que se enfoca en ofrecer servicios financieros accesibles y asequibles para la población inmigrante y “no bancarizada” recibiendo un premio de 50.000 dólares.

El programa de premios *E Pluribus Unum*, establecido por el Centro Nacional de Política de Integración de Inmigrantes ([National Center on Immigrant Integration Policy](#)) del MPI, con el generoso apoyo del Fondo J.M. Kaplan ([J.M. Kaplan Fund](#)), pretende fomentar la adopción de programas de integración efectivos e inspirar a otros a asumir la importante labor de integración de los recién llegados y sus hijos para que puedan participar plenamente en la sociedad de los Estados Unidos.

La Cooperativa Latina (LCCU) y los otros tres ganadores del Premio *E Pluribus Unum* fueron honrados el 18 de Mayo en una ceremonia en Washington, DC. Los ganadores fueron seleccionados de entre casi 350 aplicaciones.

La Cooperativa Latina es una entidad financiera propiedad de sus miembros y sin ánimo de lucro que ofrece servicios financieros bilingües, mejores opciones de crédito y educación financiera a la comunidad latina de Carolina del Norte así como a otras personas no bancarizadas. Cuenta con diez sucursales en Carolina del Norte, estado con uno de los mayores crecimientos de la población latina en todo el país.

La Cooperativa fue creada en 2000 como una respuesta popular a una ola de crimen contra los inmigrantes latinos en Durham, quienes era asumido llevaban grandes sumas de dinero en efectivo con ellos por no tener cuentas bancarias. La Cooperativa estima que aproximadamente el 75 por ciento de los inmigrantes latinos recién llegados a Carolina del Norte no tienen una cuenta bancaria, haciéndolos vulnerables a las prácticas de préstamos abusivos e incapaz de iniciar un negocio, obtener un préstamo personal o comprar una casa.

Con la convicción y decisión de dar préstamos responsables a sus socios, la Cooperativa Latina registró una tasa de morosidad hipotecaria muy por debajo de la media nacional en 2009, aun en medio de la recesión, y a pesar de que la mayoría de socios de la Cooperativa no tienen historial financiero formal.

"El compromiso de la Cooperativa Latina para ayudar a las familias latinas a crear riqueza es evidente en todos los aspectos de su trabajo – desde su muy admirado programa de educación financiera a sus prácticas de préstamos y su modelo de ahorros compartidos", dijo Margie McHugh, co-directora del Centro Nacional de Política de Integración de Inmigrantes del MPI. "Ésta es una organización con un éxito remarcable que está sinceramente comprometida con la mejora del bienestar de su comunidad".

Desde el año 2000, la Cooperativa Latina ha alcanzado 54.000 miembros y ha proporcionado más de \$ 127 millones en financiamiento a una población considerada no bancarizable por muchas instituciones. La Cooperativa también ha desarrollado un programa muy exitoso de educación financiera dirigido a inmigrantes de bajos ingresos y no bancarizados que tienen unos niveles educativos y de inglés limitados. Desde el año 2006, más de 11.000 participantes han asistido a los talleres de educación financiera de la Cooperativa, que incluyen sesiones sobre estrategias para ahorrar dinero y consejos sobre cómo establecer y mantener un buen crédito. Todos los productos de la Cooperativa Latina y servicios están disponibles en inglés y español.

"Los estudios muestran que los individuos que son dueños de su casa inviertan en sus comunidades, proporcionan un entorno estable para sus hijos y están mejor equipados para superar una recesión", dijo el Presidente de la Cooperativa Latina Luis Pastor, señalando además que más de un tercio de los latinos tienen un patrimonio neto nulo o negativo. "Nuestra organización ofrece a los inmigrantes oportunidades para construir un historial de crédito y entrar en el sistema financiero formal con una morosidad y un nivel de impagos sorprendentemente bajos, incluso en medio de esta recesión."

Con sucursales en Charlotte, Raleigh, Greensboro, Winston-Salem, Durham, Fayetteville, Garner, Carrboro y Monroe, la Cooperativa Latina ha llegado más allá de la comunidad latina prestando sus servicios a inmigrantes procedentes de Kenia, Corea del Sur y otros países.

"La Cooperativa ofrece un excelente ejemplo del papel, tan a menudo pasado por alto, que las instituciones financieras de desarrollo comunitario pueden desempeñar para ayudar a los inmigrantes a integrarse con éxito en sus comunidades", dijo el vicepresidente de MPI Michael Fix, codirector del Centro Nacional de Política de Integración de Inmigrantes.

La Cooperativa y los otros tres ganadores, cada uno premiado con 50.000 dólares, reflejan la diversidad de grupos involucrados en los esfuerzos de integración de los inmigrantes a nivel estatal y local. Los premios *E Pluribus Unum* fueron creados para fomentar el intercambio de prácticas efectivas de integración y crear conciencia de la necesidad de centrarse más en cuestiones de integración de los inmigrantes.

Puede encontrar información adicional acerca de los ganadores en www.integrationawards.org.

#

El Instituto de Política Migratoria (MPI) es una organización independiente, no partidista con sede en Washington, DC dedicada al estudio de la circulación de personas alrededor del mundo. MPI ofrece análisis, desarrollo y evaluación de políticas de migración y de refugiados a nivel local, nacional e internacional.